

BINDER

CENTRAL POOL



Návod k obsluze

CENTRAL-POOL

pro modely

BGA160, BGA215, BGA275, BGA320, BGA430, BGA550

Poslední aktualizace duben 2023

Obsah

1	Obecné informace	4
1.1	Důležité informace.....	4
1.2	Informace o nebezpečí	4
1.3	Platnost.....	5
1.4	Zamýšlené použití	5
1.5	Provozní podmínky.....	6
1.6	Obecné bezpečnostní a aplikační pokyny	6
1.7	Likvidace.....	7
2	Instalace systému HydroStar v bazénu	7
2.1	Nejlepší pozice pro HydroStar	7
2.2	Dodávka.....	8
2.3	Další požadované položky	8
2.4	Obecné pokyny k instalaci	9
2.5	Instalace stěnové instalační šachty v obložených bazénech.....	11
2.6	Instalace a seřízení turbíny v instalační šachtě.....	13
2.7	Osvětlení LED (volitelné).....	16
2.8	Instalace krycí desky	16
2.9	Instalace piezoelektrického spínače	16
3	Řídicí jednotka (rozvaděč)	19
	CENTRAL-POOL	
3.1	Blokové schéma připojení	21
3.2	Připojení kabelů	23
3.3	Připojení rádia	24
3.4	Připojení externího operačního zařízení	24
3.5	Osvětlení LED	24
3.6	Připojení k domácí síti (volitelné).....	25
4	Start-up	25
4.1	Rádiové dálkové ovládání	26
4.2	Volitelný provoz PIEZO Tri.....	27
4.3	Zpětná vazba od operátora	28
4.4	Provoz přes aplikaci.....	28
4.5	Ukončení provozu	28
5	Údržba a opravy	28
5.1	Údržba	28
5.2	Oprava	29
6	Řešení problémů	29
6.1	Turbína se nespustí.....	29
6.2	Turbína se ne vždy spolehlivě spustí.....	29
6.3	Výkon turbíny je nevyhovující.	30
6.4	Turbína se vypne	30

Příloha	31
A Hodnoty vody	31
B Pokyny pro péči o nerezovou ocel	31
C. Návod na připojovací krabici	32
D. Nastavení dálkového ovládání	33

CENTRAL-POOL

Adresa výrobce

BINDER GmbH & Co. KG

Eike-Kerstein-Strasse 4, 31789 Hameln, Německo

Tel: +49 (0) 51 51 / 96 266 - 0

Fax: +49 (0) 51 51 / 96 266 - 49

Mail: info@binder24.com

<https://binder24.com>

1 Obecné informace na

1.1 Důležité informace na

Provoz a záruka

Dodržování tohoto návodu k obsluze je nezbytné pro zajištění bezporuchového provozu a pro uplatnění případných záručních nároků. Proto si před prací s protiproudovou jednotkou pečlivě přečtěte návod k obsluze!

Zamýšlené použití

Turbínový plavecký systém je vhodný pro použití v soukromých (DIN EN 16582) a veřejných bazénech (DIN EN 13451). Pro použití ve veřejných bazénech je ve výtoku z turbíny nutná přídavná mřížka (např. BINDER č. položky 4873136).

! Poznámka

Tento návod k obsluze obsahuje pokyny pro skladování, montáž, provoz a údržbu protiproudých jednotek HydroStar BGA 160, BGA 215, BGA 275, BGA 320, BGA 430 a BGA 550.

Uvedení do provozu, údržba a instalace

Pracovníci, kteří jsou pověřeni manipulací, skladováním, instalací, uvedením do provozu, kontrolou a údržbou systému, musí mít kvalifikaci pro průmyslová, mechanická a elektrická zařízení.

CENTRAL-POOL

POdstranění

Při likvidaci je třeba dodržovat platné a regionální předpisy. Tuky a oleje musí být likvidovány v souladu s platnými předpisy na ochranu životního prostředí.

! Poznámka

Toto zařízení není určeno k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud nejsou pod dohledem osoby o d p o v ě d n é za jejich bezpečnost nebo pokud od této osoby neobdržely pokyny, jak se zařízení používá. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si s přístrojem nebudou hrát.

3 Varování

Pokud dojde k poškození síťového přívodního kabelu tohoto zařízení, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.

1.2 Informace o nebezpečí

Následující pokyny jsou určeny pro bezpečnost servisního personálu i pro bezpečnost popsanych výrobků a všech připojených zařízení.



Varování! Otáčející se/rotační součásti.

Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek smrt, vážné zranění nebo poškození majetku.

- Před spuštěním protiproudé jednotky se ujistěte, že se v její blízkosti nikdo nenachází!
- Dbejte na to, aby se do otvorů (sací a výtokové otvory) nedostaly žádné předměty (např. hračky), části těla ani příslušenství nošené na těle! Před spuštěním i během provozu protiproudé jednotky!



Varování! Nebezpečné elektrické napětí

Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek smrt, vážné zranění nebo poškození majetku.

- Před montážními nebo demontážními pracemi, jakož i v případě výměny pojistek nebo úprav nastavení odpojte napájecí napětí.
- Dodržujte předpisy pro prevenci nehod a bezpečnostní předpisy platné pro konkrétní oblast použití.
- Před uvedením stroje do provozu zkontrolujte, zda se jmenovité napětí shoduje s napětím místní sítě.
- Zařízení nouzového zastavení musí zůstat funkční ve všech provozních režimech. Vypnutí zařízení nouzového zastavení nesmí způsobit nekontrolovaný restart.
- Po instalaci je nutné zkontrolovat bezchybnou funkci zemnicích vodičů!
- Je třeba dodržet podmínky popsané v DIN VDE 0100-702.

1.3 Platnost

CENTRAL-POOL

Tento dokument se vztahuje na protiproudé jednotky HydroStar z produktové řady BGA.



Bezpečnostní informace

Dodržování těchto informací je předpokladem bezproblémového provozu a splnění případných záručních nároků.

1.4 Zamýšlené použití

Upozornění: Zde popsaná zařízení jsou elektrická zařízení pro použití v bazénech a jiných koupalištích a mohou být používána pouze za následujících podmínek.

Výjimky: Výrobce navrhl výrobek speciálně pro jiné aplikace a podmínky.

Zamýšlené použití

- HydroStar se smí používat pouze k účelům, pro které je určen, a k účelům potvrzeným v přepravních dokladech.
- HydroStar smí být provozován pouze za provozních podmínek stanovených v návodu k obsluze a v rámci výkonových limitů.
- HydroStar je složka pro použití v soukromých bazénech s obsahem soli $\leq 0,4 \%$ (viz poznámka níže).
- Společnost HydroStar dodržuje platné normy a předpisy.

Nesprávné použití

- Použití v oblastech s nebezpečím výbuchu
- Použití v agresivním prostředí (plyny, kyseliny, páry, prachy, oleje atd.)
- Použití v oblasti s odpadními vodami
- Použití turbíny nad vodou

Nevhodné okolí

- Všimněte si okolního materiálu (výplňového materiálu) instalační šachty.
- V závislosti na výplňovém materiálu musí být instalační šachta chráněna.
- Pokud je použit plnicí materiál s vysokým obsahem chloridů a síranů, musí být instalační šachta z nerezové oceli chráněna před těmito škodlivými látkami PE obložením (ochrannou fólií) na zadní straně.



Poznámka

Hydrostar je složka pro použití v bazénech s obsahem soli $\leq 0,4$ %. Je bezpodmínečně nutné, aby se sůl do bazénu přidávala rozpuštěná. Nepřidávejte sůl do bazénu ve vzdálenosti menší než 2 m od zařízení HydroStar.

Při použití ve slané vodě musí být přístroj zapnut alespoň jednou denně na dobu nejméně 60 minut při nízké hladině, aby nedošlo ke stagnaci vody!

Pro aplikace s obsahem soli $\geq 0,4$ % kontaktujte Binder. Viz také příloha Hodnoty vody!

CENTRAL-POOL

1.5 Provozní podmínky

Ovládací skříň

Okolní teplota: 0 °C až 30 °C

Turbína

Teplota vody: 5 °C až 40 °C

Hloubka ponoru: 0,30 m po spodní okraj turbíny, maximálně 0,5 m pod hladinou vody.

Turbínu lze provozovat pouze ve vodě. Voda maže ložiska a chladí turbínu. Pokud je turbína provozována ve vzduchu, záruka výrobce zaniká.

1.6 Obecné bezpečnostní a aplikační poznámky

V době dodání se protiproudová jednotka a její součásti považují za nejmodernější a zásadně bezpečné pro provoz.

Veškeré práce spojené s přepravou, skladováním, instalací/montáží, připojením, uvedením do provozu, údržbou a servisem smí provádět pouze kvalifikovaný personál.

Při těchto pracích musí kvalifikovaní pracovníci dodržovat:

- doplňující bezpečnostní pokyny v jednotlivých kapitolách této dokumentace.
- bezpečnostní pokyny v příložených doplňkových listech a další dokumenty od subdodavatelů.
- tuto dokumentaci a schémata zapojení v ovládací skřínce.

- výstražné a bezpečnostní značky na zařízeních.
- specifické předpisy a požadavky na stroje.
- národní a regionální předpisy o bezpečnosti a prevenci úrazů.
- jakákoli dodatečná montáž, změny nebo rekonstrukce systému pohonu jsou zakázány. Výše uvedené práce lze provádět pouze po konzultaci s výrobcem.

Protiproudá jednotka může představovat riziko pro osoby, samotný stroj a další majetek patřící obsluze.

- pokud na systému pohonu pracují nekvalifikovaní pracovníci.
- při nesprávném používání systému pohonu.
- pokud je pohonný systém nesprávně nainstalován a provozován.
- Protiproudou jednotku provozujte pouze tehdy, je-li v bezvadném stavu.
- Během provozu a po delší dobu po něm se mohou na součástech vyskytovat části pod napětím, pohyblivé části a horké povrchy.
- Uvedení do provozu (zahájení řádného provozu) smí být provedeno až po potvrzení, že stroj splňuje požadavky směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě a že stroj odpovídá směrnici 2006/42/ES o strojních zařízeních.
- Dodržujte normu DIN EN 60204-1.

V případě jakýchkoli dotazů nebo problémů se obraťte na svého zástupce.

CENTRAL-POOL

1.7 Likvidace

Elektrická zařízení se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Pokud je to možné, zařízení recyklujte. Informace o recyklaci získáte u svého prodejce. Při likvidaci komponentů, které nepodléhají národním předpisům, je třeba dodržovat platné předpisy a odpovídající předpisy na ochranu životního prostředí příslušné země.

Již při vývoji a konstrukci zohledňujeme udržitelný koncept po celou dobu životního cyklu a dbáme na ekologicky šetrný design a materiály, aby bylo možné naše výrobky po skončení jejich životního cyklu opravovat, modernizovat a znovu používat. Použití vysoce kvalitních materiálů slouží k dalšímu a opakovanému použití, a tedy k opětovnému využití.

2 Instalace systému HydroStar v bazénu

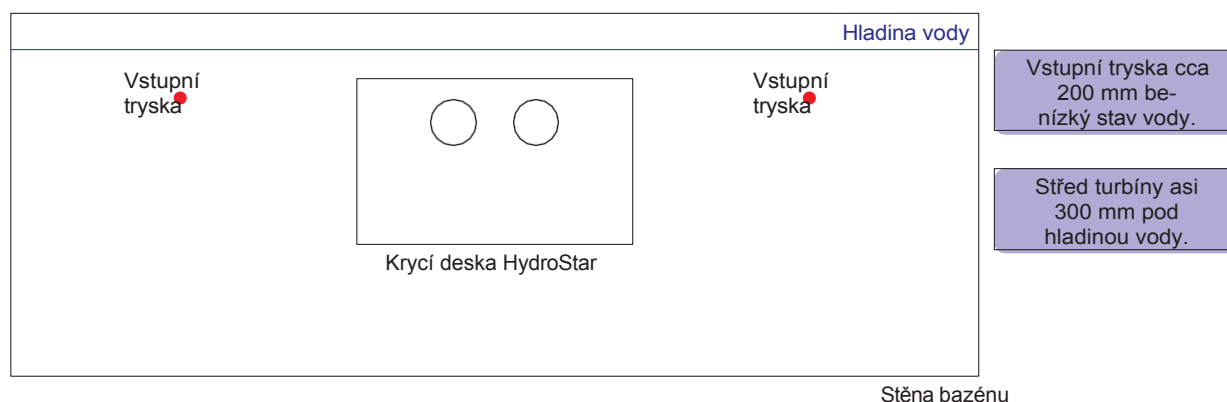
Tato část se zabývá instalací protiproudé jednotky HydroStar pomocí instalační šachty Binder.

Za tímto účelem je instalační šachta Binder integrována do stěny bazénu. V instalační šachtě jsou namontovány turbíny HydroStar.

Popsána je také instalace piezoelektrického spínače.

2.1 Nejlepší poloha pro HydroStar

Systém protiproudu vytváří v bazénu proud, který umožňuje plavci plavat na jednom místě. Kromě žádoucího proudění (od vzdálenosti asi 1,5 až 2 metry) před protiproudým systémem dochází v bazénu také ke zpětnému proudění směrem k protiproudému systému. Aby tento zpětný tok příliš nenarušoval požadované proudění, je třeba při plánování bazénu zohlednit následující skutečnosti:



Obrázek 1: Obrázek 1 ukazuje doporučenou instalaci protiproudového systému HydroStar na (krátké) straně bazénu. Aby bylo dosaženo co nejsymetrickějšího proudění, měl by být systém protiproudu namontován ve středu stěny bazénu. Na této stěně bazénu doporučujeme dvě nastavitelné vstupní trysky asi 20 cm pod linií vody. Další vstupní trysky jsou možné. Skimmer by měl být namontován na opačné straně.

- Systém protiproudu instalujte v bazénu co nejsymetrickěji. Jednostranné schody nejsou symetrické.
- Nainstalujte nastavitelné vstupní trysky na straně protiproudového systému. Těmito tryskami můžete ovlivnit průběh proudění.
- Instalujte skimmer (u bazénu se skimmerem) na stěnu bazénu naproti protiproudovému systému.

CENTRAL-POOL

2.2 Dodávka

- Instalace na stěnu s krycí deskou.
- Řídicí jednotka v ocelové skříni
- Turbína s 10m připojovacím kabelem.
- Další příslušenství uvedené v příložených dokumentech.

Po převzetí zásilky zkontrolujte obsah zásilky podle průvodních dokladů a ujistěte se, že je úplný.

Výrobce neposkytuje záruku na reklamace chybějících dílů podané později. Jakékoli zjištěné poškození při přepravě musí být neprodleně nahlášeno přepravci.

2.3 Další položky

- Ohebná hadice z PVC jako prázdné potrubí pro odcházející kabely (kabel motoru, LED, spínač a pro proplachovací přípojku instalační šachty).
- Objímka s vnitřním závitem 1 1/2" a možností připojení flexibilní hadice ve vodotěsném provedení (např. lepením).
- Koncové krytky z PVC (1 1/2") pro nepoužité dvojité vsuvky na zadní straně hřídele. Koncové krytky pro vnitřní stranu hřídele jsou součástí dodávky.
- Lepidlo na PVC, např. lepidlo na PVC Tangit
- Těsnění závitu (např. páska Tefon)

2.4 Obecné pokyny k instalaci

Na straně 10 je uveden přehled instalace protiproudové jednotky HydroStar pomocí instalační šachty Binder. Společnost Binder nabízí různé instalační hřídele pro různé instalační situace. Instalace je obecně podobná u všech instalačních hřídelí.

Optimálního zážitku z plavání dosáhnete, když je instalační hřídel namontována tak, aby byl střed turbíny 300 milimetrů pod čarou ponoru.



Pozor

Před instalací se ujistěte, že je instalační hřídel správně vyrovnaná.

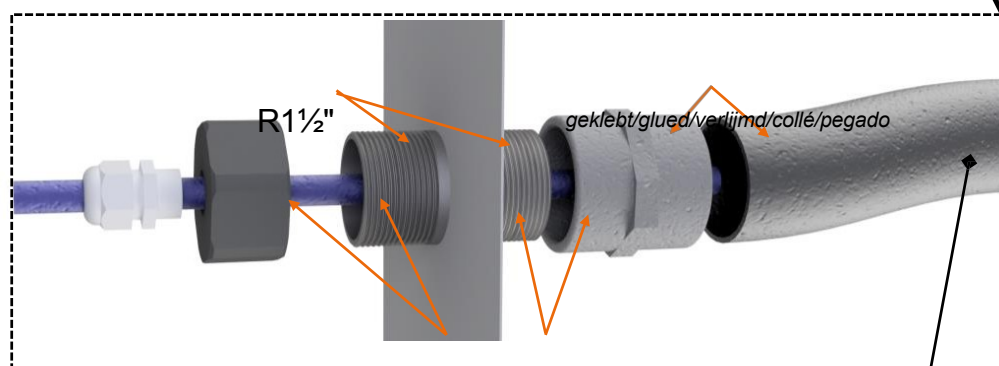
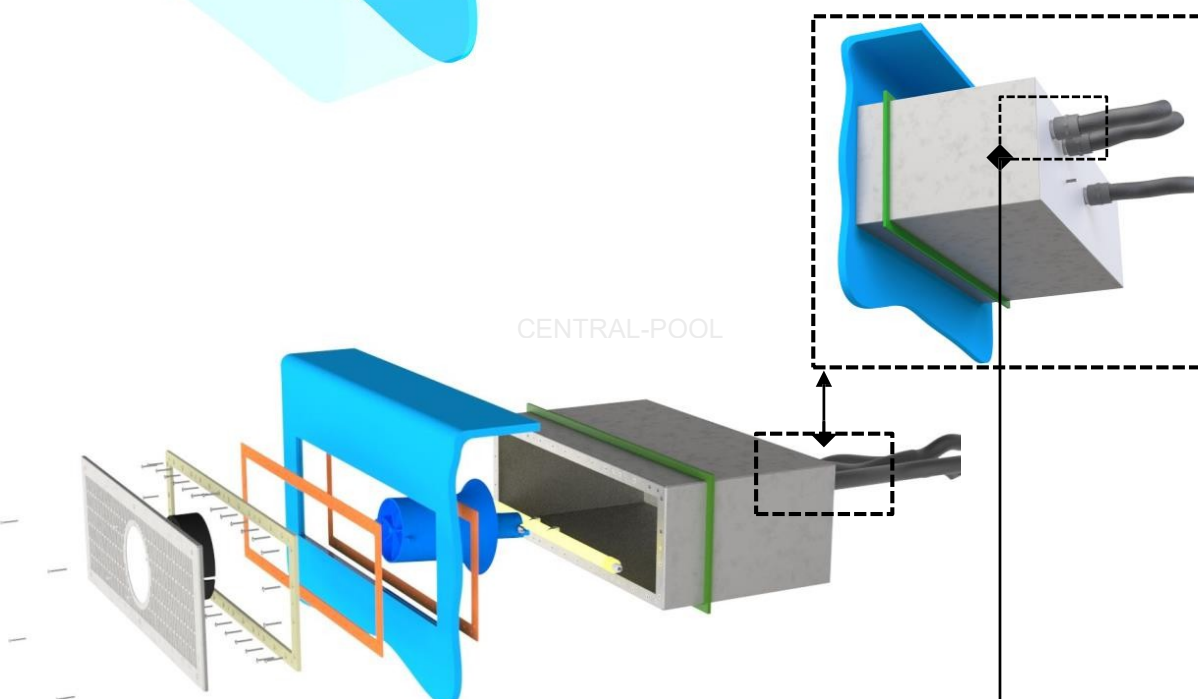
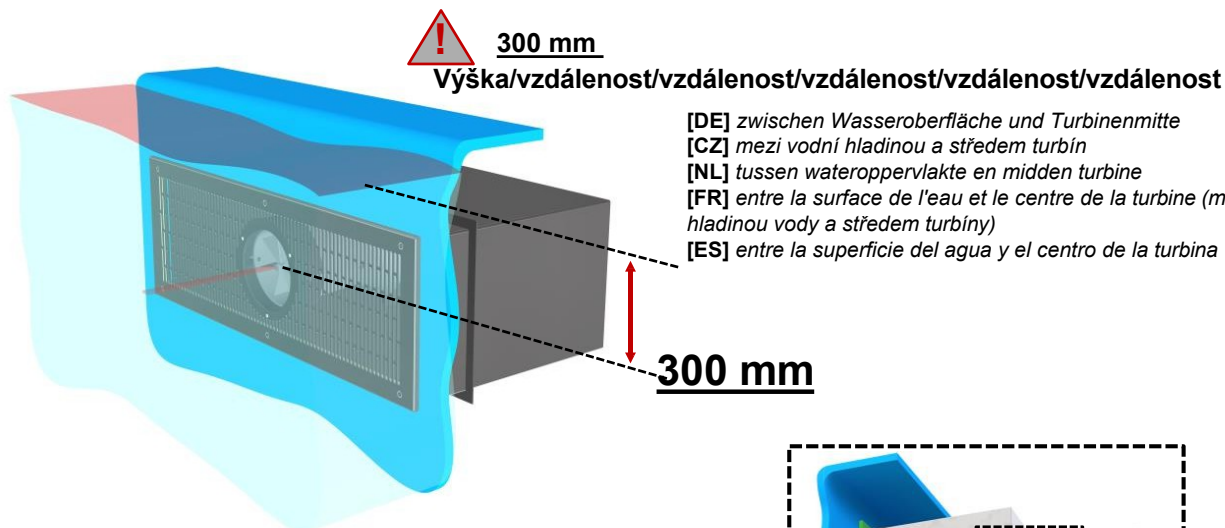
CENTRAL-POOL



[DE] Einbauhinweise
[CZ] Obecné pokyny k instalaci
[NL] Algemene aanwijzingen voor de inbouw
[FR] Obecný návod k instalaci
[ES] Návod k instalaci

BINDER

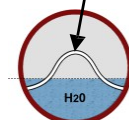
Verze 001/2023



verschraubt/screwed/bevestigd/vissé/atomillado

[DE] PVC-Flexschlauch, über Wasserlevel führen
[CZ] PVC flexibilní hadice, vedená nad hladinou vody
[NL] PVC flexibele, over waterniveau leggen
[FR] Gaine flexible en PVC, passer au-dessus du niveau d'eau

[ES] Manguera flexible de PVC, pase sobre el nivel del agua



2.5 Instalace stěnové instalační šachty v obložených bazénech



Další informace Další informace o této kapitole, například videa nebo nákresy, najdete pod uvedeným QR kódem.

Věnujte pozornost také příbalovým letákům.

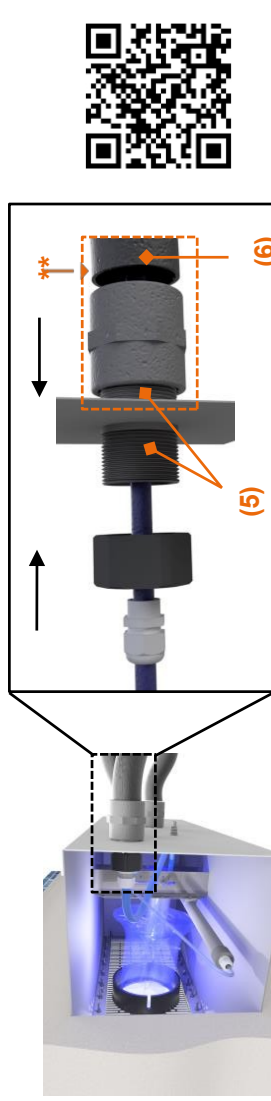
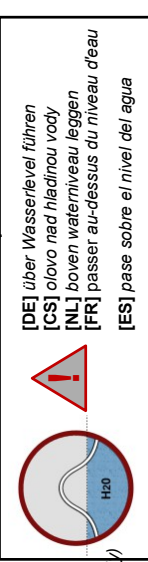
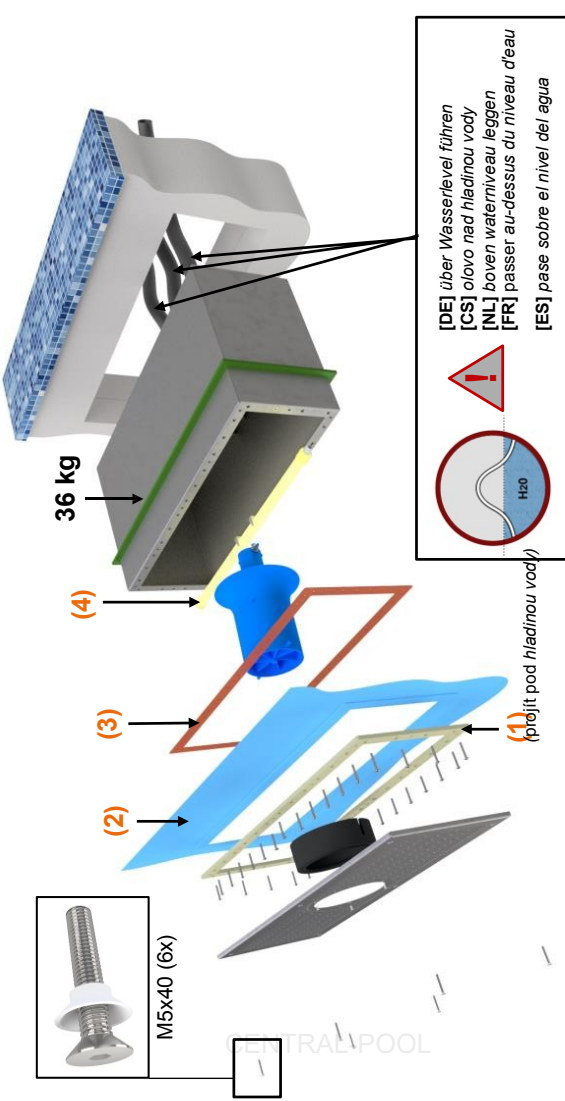
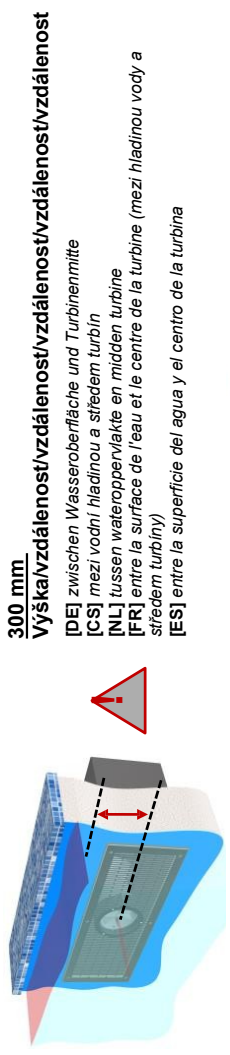
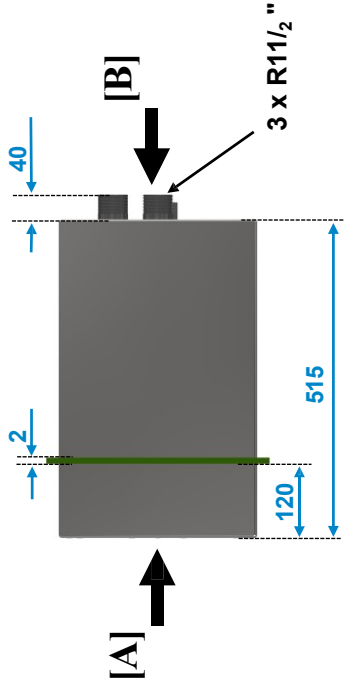
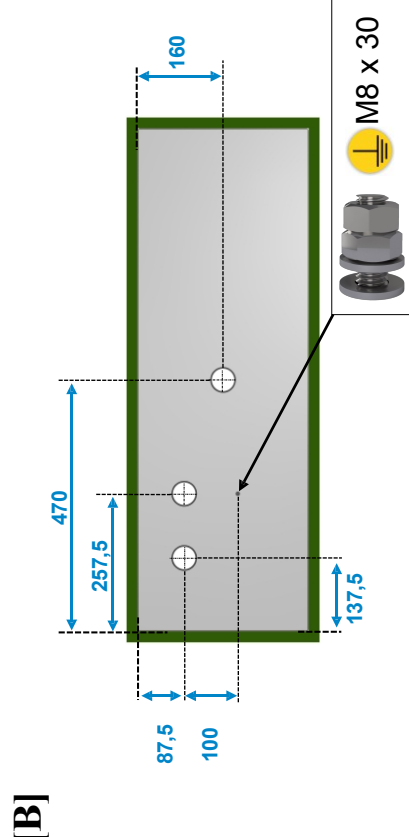
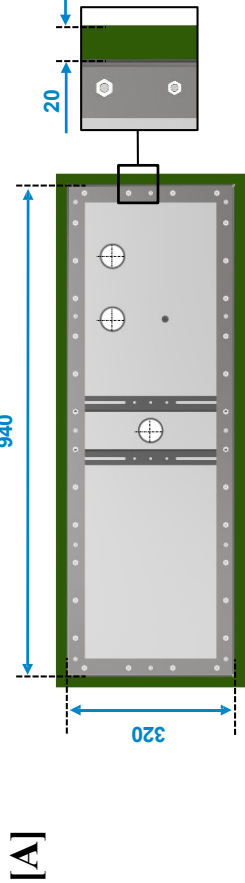
Montážní výkresy pro alternativní instalační šachty (např. jednoduché bazény, bazény s odkrytým skeletem, obkladové bazény, nerezové bazény) jsou rovněž přístupné prostřednictvím QR kódu.

- Instalační šachtu zasadíte do betonu ve stěně bazénu.
 - Pro umístění instalační šachty v bazénu postupujte podle pokynů v kapitole 2.1.
 - Podepřete montážní hřídel tak, aby bylo zaručeno pevné uchycení.
 - Před betonáží zalepte těsnicí plochu příruby, závitů šroubů a závitů dvojitého vsuvku na zadní straně (uvnitř i vně), aby je beton neznečistil nebo nepoškodil.
- Potrubí instalační šachty
 - Přejímací pouzdro¹ (není součástí dodávky) a vhodně utěsněte.
 - Ohebnou trubku z PVC (vnější průměr 50 mm) nalepte do lepicího pouzdra.
 - Nepotřebné výstupy pevně uzavřete koncovkou z PVC-U (není součástí dodávky).
- Instalační šachtu pevně spojte fólií.
 - Vyčistěte těsnicí plochu příruby montážní šachty od písku a zbytků betonu.
 - Vyčistěte těsnicí plochu příruby montážní hřídele vhodnými čisticími prostředky² tak, aby byla zbavena mastnoty.
 - Vložte těsnění zevnitř a utěsněte jej (viz montážní výkres na straně 12)!
 - Přes těsnění položte bazénovou fólii a propíchněte otvory pro šrouby.
 - Vložte šrouby s vhodnou montážní pastou³.
 - Používejte pouze nástroje na nerezovou ocel.
 - Umístěte lisovací přírubu a upevněte ji pomocí šroubů M6. Šrouby zašroubujte rukou, aby nedošlo k poškození závitů. Šrouby zašroubujte ručně křížem a zajistěte správný utahovací moment (2 - 7 Nm)!
 - Ujistěte se, že je těsnění rovnoměrně přitlačeno ze všech stran. Těsnění musí v místech šroubů vyčnívat přibližně 3 mm nad těsnicí plochy.
 - Po 20 minutách je třeba zkontrolovat šroubové spoje a zalisovaná těsnění.

¹jako je závitová objímka PVC-U, lepicí objímka x vnitřní závit 50 x 1 1/2".

²Čisticí prostředek nesmí být na bázi kyseliny chlorovodíkové, viz také pokyny k péči o nerezovou ocel.

³Plně syntetický bez kovových přísad, např. Weicon Anti-Seize High-Tec BINDER Číslo položky: 5301271



	*	**	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	geklebt/glued/verlijmd/colleé/encollada	
DE	flach, Folie	nicht im Lieferumfang	Anpressflansch	Folie		Dichtung	LED optional	verschraubt	PVC-	
EN	Flexschlauchplatte, vločka	není součástí dodávky	Tlaková příruba	Vložka		Těsnění	LED volitelně šroubované	Flexibilní	PVC hadicemalá, fólie	
NL	Flexschlauchplatte, vločka	niel inbegrepen	Persfiens	Folie		Dichting	LED optioneel bevestigd	PVC-flexibele buisallonge, liner		
FR		non inclus	Bride de compression	Liner		Joint	LED optionnel vissé	Gaine flexible en PVC		
ES	plano, lámina	armadano	incluido	Brida de presión	Lámina armada	Junta	LED opcional		atornillado	Manguera flexible de PVC

2.6 Instalace a seřízení turbíny v instalaci hřidel



Další informace

Další informace o této kapitole, například videa nebo nákresy, najdete pod uvedeným QR kódem.

Věnujte pozornost také příbalovým letákům.

Pro napájení turbín a osvětlení ve stěnové instalační šachtě elektrickou energií je nutné vyvést kabely ze zadní části instalační šachty. Aby nedošlo ke ztrátě vody, je třeba mít na paměti několik bodů. To je popsáno v kapitole 2.6.1.

Pro optimální zážitek z plavání musí být turbína správně seřizena; to je popsáno v kapitole 2.6.2.

2.6.1 Instalace kabelů

Instalační šachta má tři (systém se dvěma turbínami jich má pět) 1 1/2" dvojité vsuvky, které vedou kabel pro turbínu a LED lampu (volitelně) z šachty do řídicí jednotky. Prostřední dvojitá vsuvka slouží k připojení k oběhovému čerpadlu (aby se zabránilo stagnaci vody v instalační šachtě, pokud se zařízení HydroStar delší dobu nepoužívá).

Uvnitř instalační šachty:

- Pokud není hřídel připojena k oběhovému čerpadlu (nedoporučuje se), našroubujte na dvojitou vsuvku uprostřed hřídele víčko vhodně utěsněné (např. teflonovou páskou). Uvnitř instalační šachty není třeba nic dělat, pokud má být připojena k oběhovému čerpadlu.
- Pokud nemá být z hřídele vyveden kabel lampy, našroubujte na vnější dvojitou vsuvku hřídele (dvojité turbínové hřídele mají dvě vnější dvojité vsuvky) patřičně utěsněnou krytku (např. teflonovou páskou).
- Pokud je nainstalována svítidla:
 - Na vnější dvojitou vsuvku našroubujte šroubovací uzávěr (M20) vhodně utěsněný (např. teflonovou páskou).
 - Kabel svítidla protáhněte kabelovou přípojkou (M20).
 - Našroubujte kabelovou přípojku do šroubovacího uzávěru.
 - Pevně zašroubujte/zajistěte kabelovou průchodku.
- Pro položení kabelu motoru:
 - Šroubovací uzávěr (M25) vodotěsně uzavřete, např. teflonovou páskou, a přišroubujte jej na druhou dvojitou vsuvku z vnější strany.
 - Kabel motoru protáhněte kabelovou přípojkou (M25).
 - Našroubujte kabelovou přípojku do šroubovacího uzávěru.
 - Sešroubujte kabelové spojení.

Pevně zašroubujte/zajistěte kabelovou průchodku. Kabel již nesmí být možné protáhnout kabelovou vývodkou.

Aby bylo možné v případě potřeby umístit turbínu na okraj bazénu, ponechte v instalační šachtě nějaký kabel. V instalační šachtě by nemělo zůstat příliš mnoho kabelu (méně než 0,5 m na turbínu). Jinak by mohl být kabel vtážen proudem do oběžného kola a tam poškozen. V případě potřeby zajistěte kabel pomocí kabelových stahovacích pásek.

Zadní část instalační šachty:

Na zadní straně instalační šachty by měly být kabely vedeny ohebnou trubkou (PVC flexi trubka) nad čarou ponoru (ochrana proti přetečení, viz kapitola 2.5).

Doporučujeme použít PVC pouzdro s vnitřním závitem 1 1/2" a lepicí plochou 50 mm. Dále budete potřebovat flexi trubku z PVC (vnější průměr 50 mm) a vhodné lepidlo na PVC.

Doporučujeme použít PVC objímku s vnitřním závitem 1 1/2" a lepicí plochou 50 mm⁴ (není součástí dodávky). Dále potřebujete flexi trubku z PVC (vnější průměr 50 mm)⁵ a vhodné lepidlo na PVC.

2.6.2 Nastavení pomocí vodící drážky

- Vložte motor do vodící drážky (viz montážní výkres na straně 15). Vodící drážka slouží jako vodítko pro šrouby na zadním konci motoru.
- Podložku a matici volně přišroubujte na šroub s opěrkou.
- Začněte seřizovat turbínu odpovídajícím utažením matice.
- Optimální úhel turbíny je přibližně 4° až 5° vůči vodní hladině. U bazénů se šikmými stěnami je třeba vzít v úvahu také sklon stěny.
- Vzdálenost mezi odtokovým otvorem (turbínou) a vrcholem instalační šachty je u standardní instalační šachty přibližně 95 mm. Tato vzdálenost musí být správně nastavena, jinak nelze nasadit krycí desku.
- Vedte kabel turbíny skrz kabelovou přípojku ven (viz kapitola 2.6.1).
- Protáhněte kabel turbíny ohebnou trubkou z PVC (vnější průměr 50 mm) k řídicí jednotce.
- Ponechte kabel turbíny v instalační šachtě v dostatečné délce, aby mohla být turbína stále umístěna na okraji bazénu nad instalační šachtou (max. 0,5 m).
- Utáhněte kabelovou přípojku.⁶
- Namontujte krycí desku pomocí dodaných šroubů. Na šrouby použijte mazivo bez obsahu mědi⁷ !

⁴jako jsou: PVC-U závitová objímka, lepicí objímka x vnitřní závit 50 x 1 1/2"⁵ jako např.: PVC flexi hadice 50 mm

⁶Kabelové spoje nezabraňují zcela vytékání vody. Kabel proto musí být uložen v ohebné trubce nad čarou ponoru.

⁷Plně syntetický bez kovových přísad, např. Weicon Anti-Seize High-Tec BINDER Číslo položky. 5301271

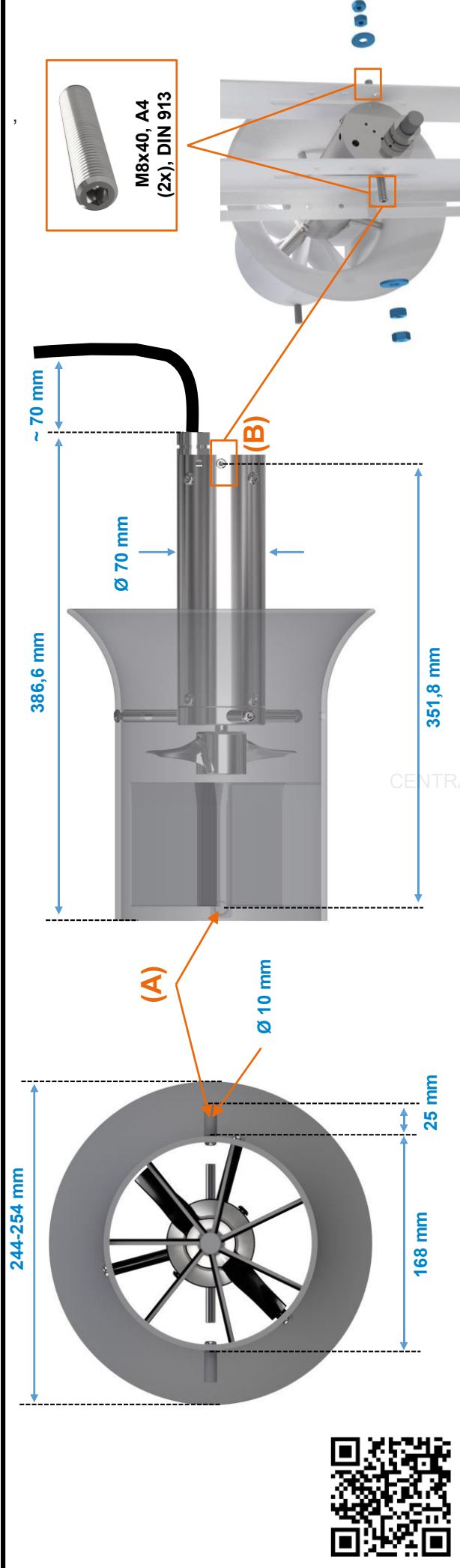
Turbína/Turbina

BGA160/215/320/430

BINDER

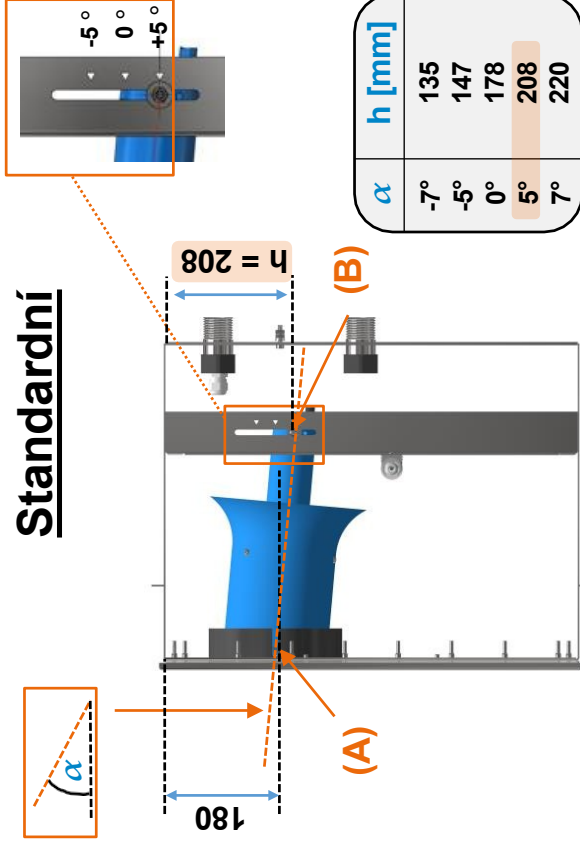
Turbine_160-215-320-430_2023-03-09

Montážní výkres



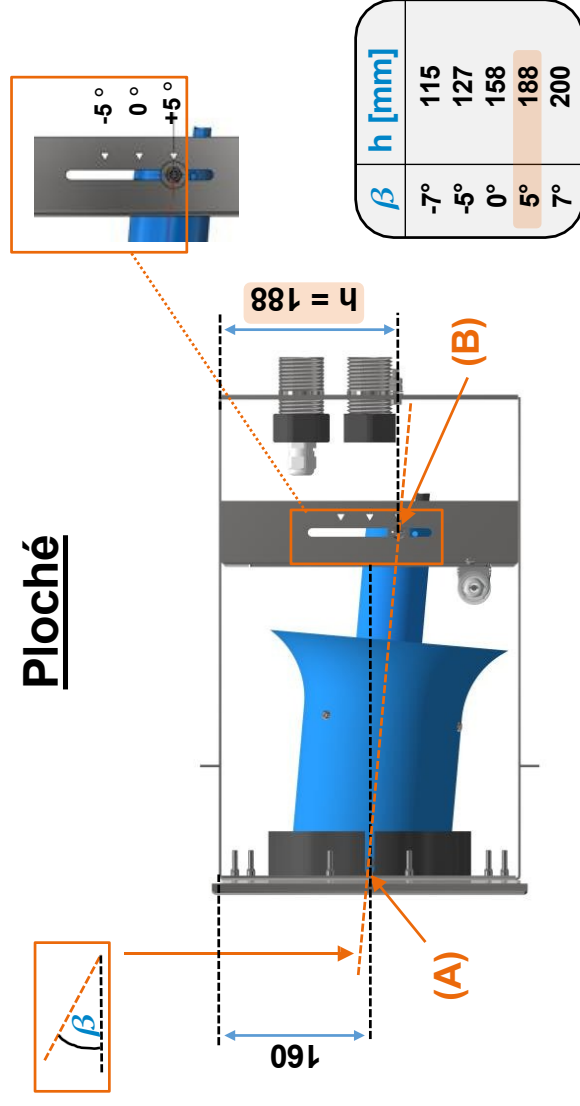
Návod k instalaci

Standardní



α	h [mm]
-7°	135
-5°	147
0°	178
5°	208
7°	220

Ploché



β	h [mm]
-7°	115
-5°	127
0°	158
5°	188
7°	200

2.7 Osvětlení LED (volitelné)

Jako volitelné příslušenství nabízí společnost Binder osvětlení instalační šachty LED. Při instalaci LED osvětlení do instalační šachty dodržujte následující body:

- Stiskněte osvětlení LED do určených držáků.
- Kabel osvětlení LED vyvedete kabelovou přípojkou ven.
- Kabel protáhněte flexi trubkou z PVC.

Stejně jako připojovací kabely motoru musí být i kabel osvětlení LED veden do rozváděče.

2.8 Instalace krytu

- Seřídte turbínu a proveďte zkušební provoz.
- Krycí desku instalujte až po správném seřízení turbíny.
- Na vnitřní straně krycí desky je připevněna pomůcka pro průtok.
- Krycí desku lze namontovat až po správném vyrovnaní turbíny, která vyčnívá do průtokové pomůcky.
- Umístěte krycí desku na rám pružinové příruby a upevněte ji pomocí šroubů se zápusťnou hlavou M5 (navlhčete šrouby vhodným mazivem⁸), přičemž krycí desku jednou rukou podepřete nebo ji mírně nadzvedněte, aby se nezničil závit šroubů se zápusťnou hlavou.
- Dodržujte předepsaný utahovací moment (4 - 6 Nm)!

CENTRAL-POOL

2.9 Instalace piezoelektrického spínače

Na montážním výkresu na straně 18 je schematicky znázorněna instalace piezoelektrického spínače.

- Zabetonujte piezoelektrické instalační pouzdro do stěny bazénu.
 - Dbejte na správnou polohu instalační skříně v bazénu. Pro pohodlnou obsluhu instalujte instalační pouzdro například v prostoru schodiště. Abyste zabránili nadměrnému znečištění, instalujte kryt zcela pod čáru ponoru.
 - Před betonáží zalepte přítlačné plochy, závity šroubů a závity kabelové průchodky i lepicí plochy na zadní straně, aby je beton neznečistil nebo nepoškodil.
- Potrubí instalační skříně
 - Do lepicího pouzdra přilepte ohebnou trubku z PVC (vnější průměr 50 mm).
- Instalační pouzdro pevně spojte fólií
 - Vyčistěte těsnicí povrch příruby instalačního pouzdra od písku a zbytků betonu.
 - Vyčistěte těsnicí povrch příruby instalačního pouzdra od mastnoty pomocí vhodných čisticích prostředků.
 - Vložte těsnění zevnitř a utěsněte jej (viz montážní výkres na straně 18)!
 - Přes těsnění položte bazénovou fólii a propíchněte otvory pro šrouby.
 - Vložte šrouby.
 - Používejte pouze nástroje na nerezovou ocel.

⁸plně syntetické bez kovových přísad

- Umístěte lisovací přírubu a upevněte ji pomocí šroubů M6. Šrouby zašroubujte rukou, aby nedošlo k poškození závitu. Šrouby zašroubujte ručně křížem a zajistěte správný utahovací moment (2 - 7 Nm)!
 - Ujistěte se, že je těsnění rovnoměrně přitlačeno ze všech stran. Těsnění musí v místech šroubů vyčnívat přibližně 3 mm nad těsnicí plochy.
 - Po 20 minutách je třeba zkontrolovat šroubové spoje a zalisovaná těsnění.
- Vložte piezoelektrický spínač a položte kabel
 - Zašroubujte kabelovou průchodku do instalačního krytu piezoelektrického snímače a utěsněte jej (viz strana 18).
 - Ved'te kabel ohebnou trubicí z PVC k řídicí jednotce.

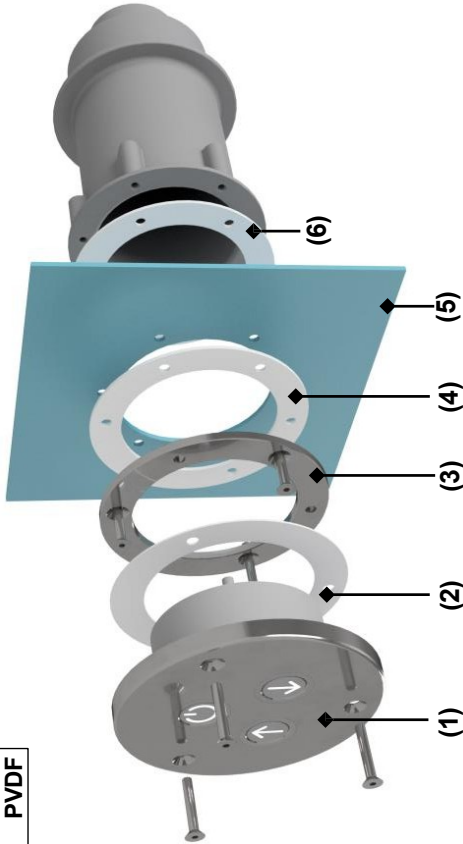
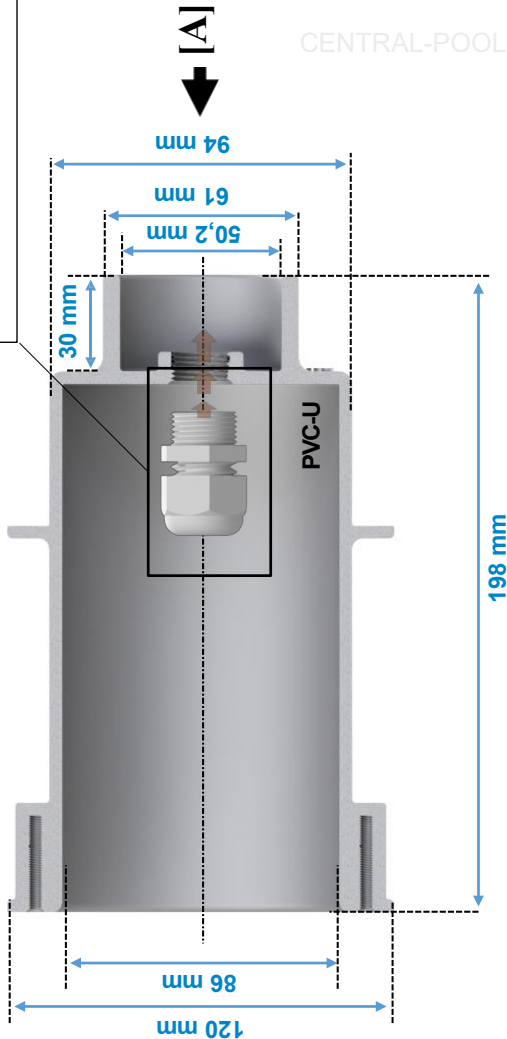
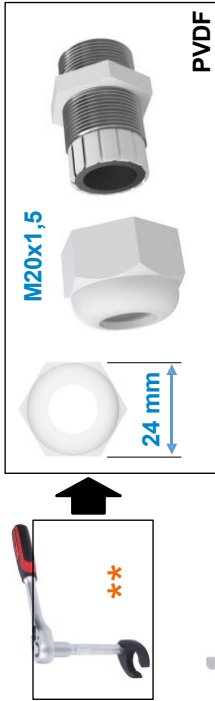
**Poznámka**

Instalace piezoelektrického spínače buď zcela nad, nebo zcela pod čáru ponoru!

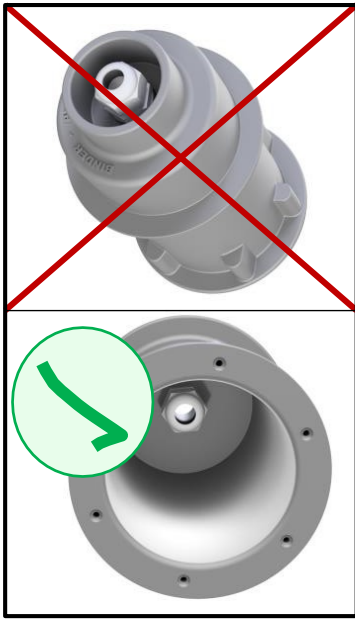
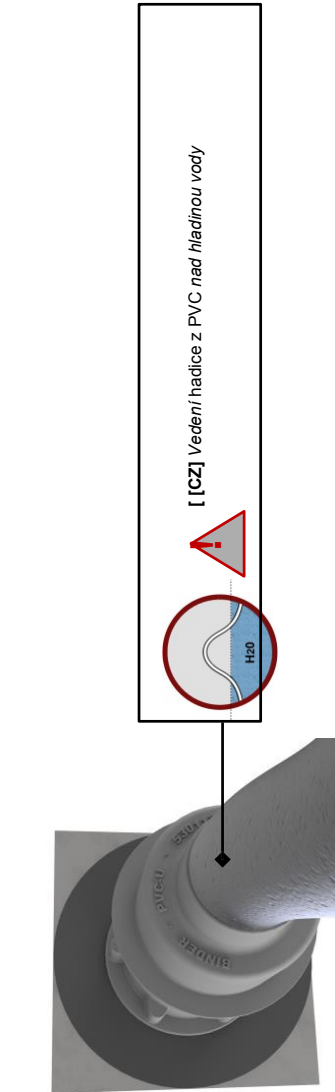
**Poznámka**

Instalační pouzdro je k dispozici také pro bazény obložené dlaždicemi, bazény z přírodního kamene nebo bazény z nerezové oceli.

CENTRAL-POOL



[A]



DE		* rund	Folienbecken/GFK	(1)	(2) Ø6 (3x)	(3)	(4) Ø6 (3x)	(5)	(6) Ø6 (6x)
CS		kruhový	Bazén s podšívkou/GFK	Ovládací panel	Dichtung Seal	Pressflansch	Dichtung, volitelný Seal	Folie/GFK Liner/GFK	Dichtung Seal
ý		rond	Folie zwembad/GFK	není součástí dodávky	Dichting Joint	příruba Persflens	Seal, volitelný Dichting	Liner/GFK	Dichting Joint
NL		allonge	Bassins à liner/GFK		Joint	Bride de compression	Joint, volitelný	Liner/GFK	Joint
FR		rond	Revestimiento de lámina/GFK		Junta	Brida de presión	Junta, opcional	Lámina armada/GFK	Junta
ES		rond							

3 Řídicí jednotka (řídicí skříň)



Další informace

Další informace o této kapitole, například videa nebo nákresy, najdete pod uvedeným QR kódem.
Věnujte pozornost také příbalovým letákům.

- Je třeba dodržovat normu DIN VDE 0100-702 (Instalace zařízení nízkého napětí, oddíl 702: Bazény a jiné nádrže).
- Řídicí jednotka musí být instalována v oblasti 2 podle DIN VDE 0100-702. Napájecí přívod musí být vybaven proudovým chráničem (RCD) se jmenovitým reziduálním provozním proudem ≤ 30 mA.
- Systém musí mít nainstalovanou 16 A inertní pojistku.
- Instalace v suché místnosti, ve které je instalováno další technické vybavení pro provoz bazénu. Místnost by měla být vzdálena maximálně 10 m od bazénu.
- Zajistěte dostatečné větrání a volný prostor kolem rozváděče.
- Řídicí jednotka je určena k montáži na stěnu. Montuje se pomocí 4 šroubů Ø8 mm (nejsou součástí dodávky).
- Kabelové vstupy jsou na spodní straně.



Poznámka!

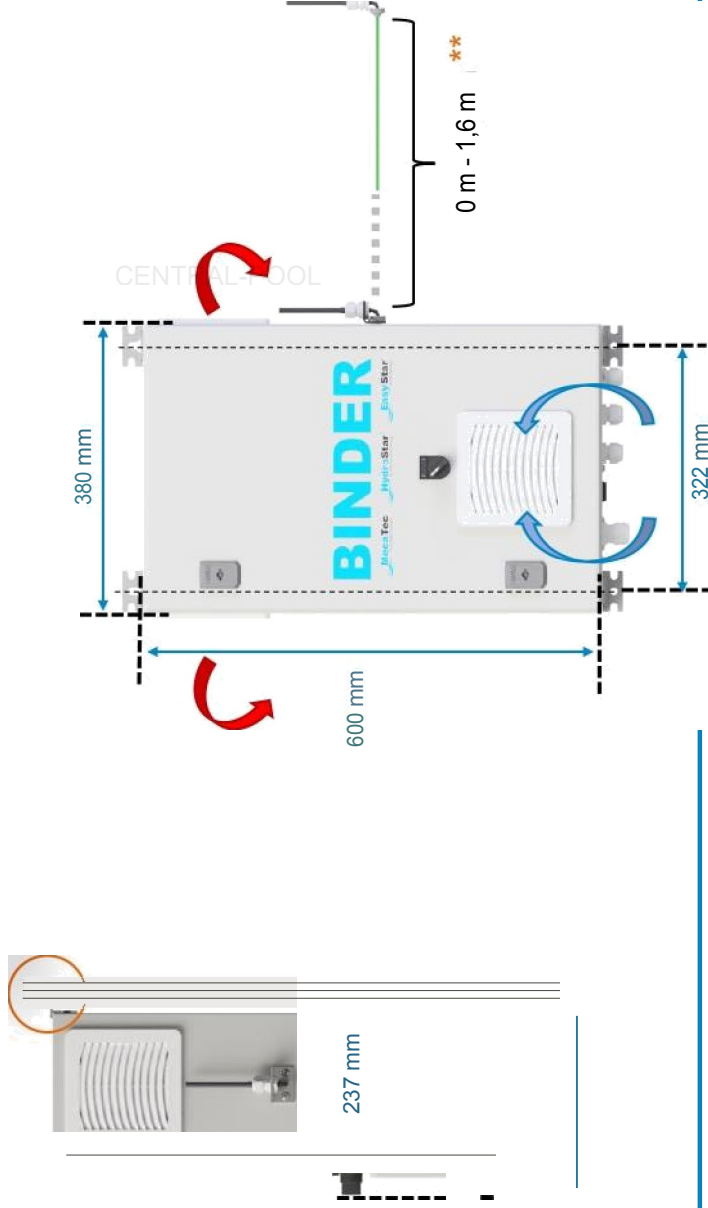
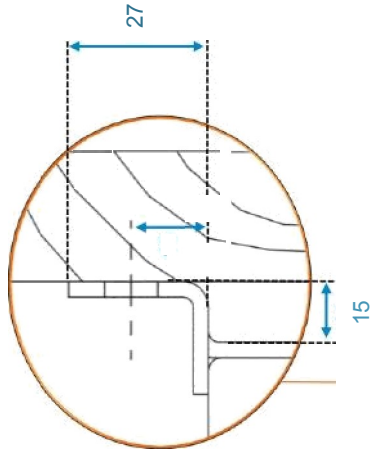
Dodržujte také schémata zapojení, která jsou součástí dodávky!



Ovládací skříňka-Single"

Montážní výkres

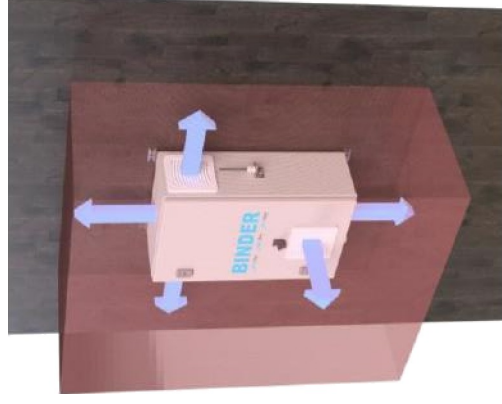
BINDER



control_cabinet-single_2023-01-25

250 mm

Volný prostor pro větrání z řídicí kabiny I



22 kg

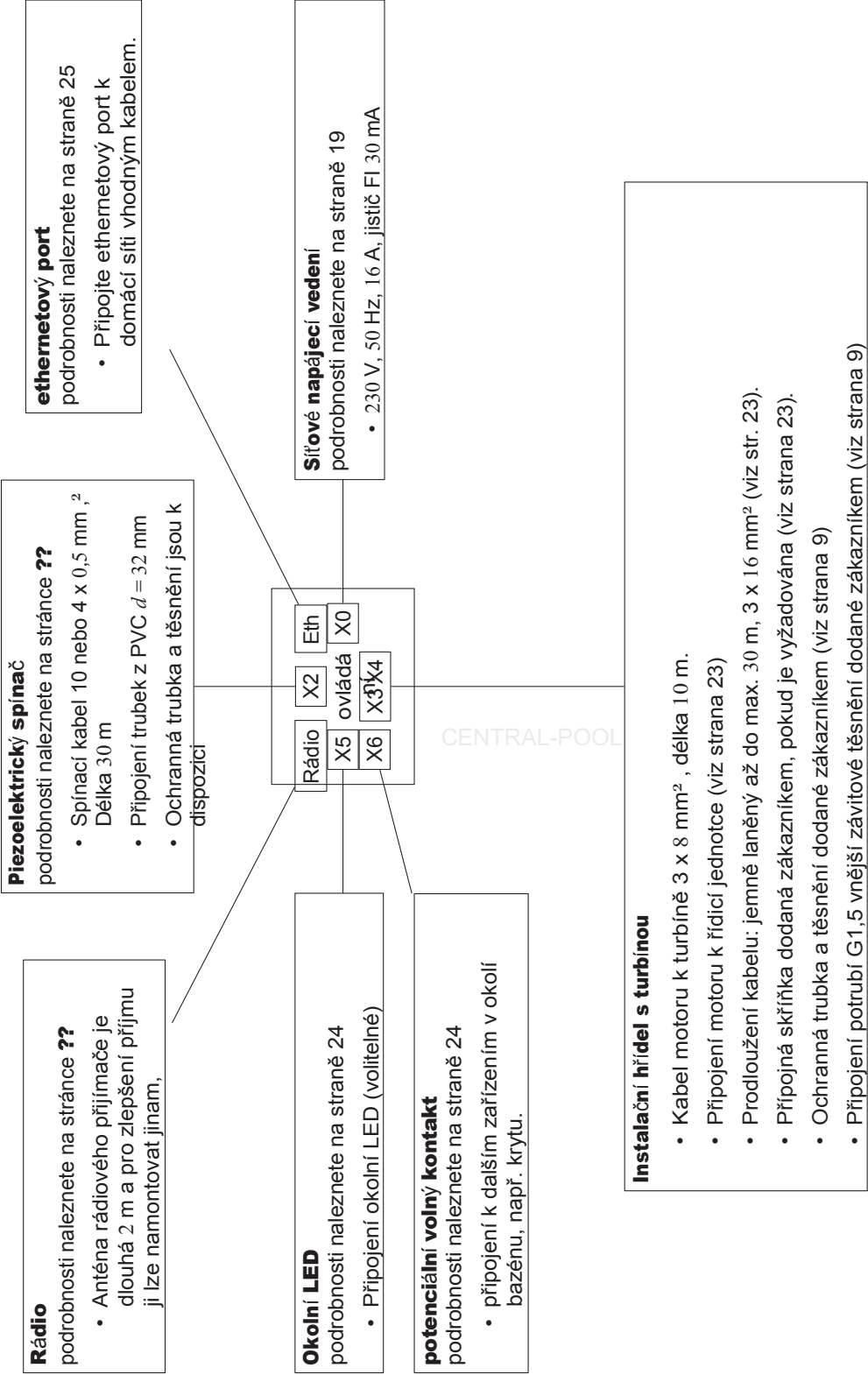
CZ Ovládací
skříň NL

Besturingskast

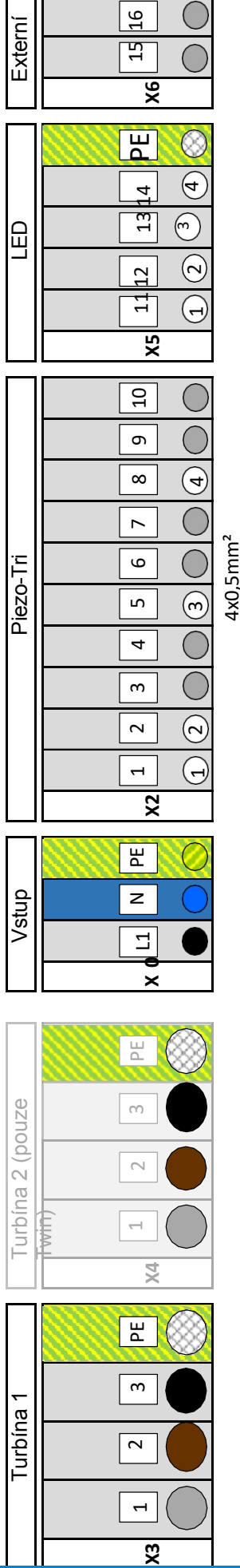


Volitelně
rozšiřitelný

3.1 Blokové schéma připojení



Anschlussschema (Diagram spojení, Diagramme de connexion, Verbindingsdiagram)



Änderung der Kabellängen, Querschnitten sowie deren Verbindungsstellen können bei unsachgemäßer Ausführung zu Störungen oder Leistungsverlust der Anlage führen!

- Original Motorzuleitung nicht kleiner 2m kürzen
- Bei einer Verlängerung der Motorzuleitung >10m muss erst das vorhandene Kabel auf 2 bis 5m gekürzt werden und nur mit 16mm² Kabel (feindrähtig) verlängert werden
- Verlängerung bis max.30m Gesamtlänge (16mm² feindrähtig)
- Zur Verlängerung wird ausdrücklich das Original Binder Kabel empfohlen
- Anschlussdose muss wasserdicht vergossen werden
- Anschlussdose muss frei zugänglich bleiben



Dbejte na minimální průřez 16 mm² jemně laněný! Pokud je vyžadováno prodloužení kabelu, je třeba zajistit správné propojení obou kabelů. Oba kabely musí být prodlouženy barevně, aby nedošlo k jejich smíchání nahoru po jednotlivých vodičích. Spoje musí mít co nejlepší vodivost Vyšší odpor vedení snižuje výkon turbíny!

- Zkrajte původní přívodní vedení motoru na 5m (minimálně 2m).
- Prodloužení až do celkové délky 30 m s kabelem o průřezu 16 mm² jemně laněným.
- Pro prodloužení kabelu turbíny se výslovně doporučuje originální kabel Binder 3x16 mm².
- Rozvodná skříň musí zůstat volně přístupná
- Rozvodná skříňka musí být utěsněna vodotěsně.

CZ

Respectez une section minimale de 16mm² de câbles multibrins fins! Si une extension de la ligne est nécessaire, assurez-vous que le raccordement est correct. La couleur peut être rallongée pour éviter d'interchanger les fils individuels. Les joints doivent offrir la meilleure conductivité possible.

Une résistance plus élevée dans la ligne réduit la puissance de la turbine!

- Přetáhněte napájecí kabel původního motoru na vzdálenost ≤5 m (minimálně 2 m).
- En cas de l'extension du câble d'alimentation , le câble existant doit d'abord être raccourci de 2 à 5mètre.
- Prodloužení až na celkovou délku 30 m s úsekem kabelů 16 mm² câbles multibrins fins.
- Le câble original Binder est expressément recommandé pour l'extension du câble de la turbine
- La boîte de jonction doit rester librement accessible
- La boîte de jonction doit être scellée de façon étanche



Minimale doorsnede van 16mm² fijndradig in acht nemen! Is een verlenging van de kabel nodig, dan moet altijd op de correcte verbinding tussen beide kabels worden gelet. Kabels moeten op kleur worden verlengd, om verwisseling van de afzonderlijke aders te voorkomen. De verbingsplaatsen moeten een zo goed mogelijk geleidend vermogen bieden.

Een hogere weerstand in de leiding reduceert het vermogen van de turbine!

- Původní motorový kabel je dlouhý ≤ 5 m (minimálně 2 m)
- Verlenging tot een totale lengte van 30m met een kabeldoorsnede van 16mm² fijndradig
- Om de kabel uitbreiden, wordt uitdrukkelijk de originele Binderkabel van 3x16mm² aanbevolen
- Aansluitdoos moet vrij toegankelijk blijven
- Aansluitdoos moet waterdicht gegoten worden



3.2 Připojení kabelů

Všechny připojovací kabely protiproudové jednotky HydroStar jsou rozvedeny z rozváděče. Následující části popisují připojení k rozváděči. Blokové schéma na straně 21 poskytuje dobrý přehled.

3.2.1 Připojení motoru

- Zasuňte kabely motoru do kabelové přípojky M25 v rozváděči tak, aby byl plášť protlačen asi 50 mm.
- Pevně utáhněte kabelovou přípojku.
- Připojte přívodní vedení motoru ke svorkovnicím X3 podle barevného značení, v případě dvojitého systému připojte druhou turbínu ke svorkovnicím X4 (viz schéma připojení strana 22).
- Nepoužívejte koncové objímky.
- Délka odizolování musí být **18 až 20 mm**.
- Žíly turbínového kabelu nesmí být zkroucené a měly by být zasunuty do svorek co nejplošeji (aby byla co největší kontaktní plocha).
- Vodiče musí být pevně usazeny ve svorkách, aby se dosáhlo co nejmenšího kontaktního odporu.

3.2.2 Prodloužení přívodního vedení motoru



Upozornění: Dbejte na minimální průřez 16 mm² jemně laněný!

Pokud je nutné prodloužení kabelu, je třeba zajistit správné propojení obou kabelů. Oba kabely musí být prodlouženy barevně, aby nedošlo k záměně jednotlivých vodičů. Spoje musí poskytovat co nejlepší vodivost. Vyšší odpor ve vedení snižuje výkon turbíny!

- Pokud se kabel motoru prodlužuje, musí se stávající kabel nejprve zkrátit na 2 až 5 metrů.
- Prodloužení až do celkové délky 30 m s kabelem o průřezu 16 mm² jemně laněným!
- Pro prodloužení kabelu turbíny se výslovně doporučuje originální kabel Binder 3x16 mm² ! (BINDER č. položky 5300115)
- Rozvodná skříň musí zůstat volně přístupná.
- Rozvodná skříň musí být vodotěsně uzavřena.
- Současně je třeba objednat odpovídající propojovací krabici (sada gelových pouzder s koncovými dutinkami)⁹.

3.2.3 Připojení zařízení HydroStar PIEZO Tri

- Připojovací kabel je jemně laněný čtyřžilový kabel o průřezu 0,5 mm².
- Pro správné zapojení musí být číslo vodiče shodné s číslem svorky (viz také strana 22).
- Připojení se provádí na svorkovnici X2 (viz schéma připojení na straně 22).

⁹BINDER Číslo položky. 4872877

3.3 Připojení rádia

Rádio je nainstalováno z výroby. Pokud ovládání pomocí rádiového dálkového ovládání u bazénu nefunguje dobře, je možné namontovat anténu (umístěnou na levé straně ovládací skříňky) na vhodnější místo. Za tímto účelem odšroubujte anténu z ovládací skříňky a vyjměte anténní kabel z kabelového kanálu. Kabel antény je dlouhý nejméně 2 m. Pokud není anténní kabel dostatečně dlouhý, můžete si u nás objednat delší kabel (BINDER, č. položky 5000624).

3.4 Připojení externího operačního zařízení

Následující funkce lze ovládat pomocí elektronických tlačítek dodatečně připojených ke svorkovnici X2 (doba trvání impulsu kratší než 500 ms):

- Zapnutí/vypnutí systému uzavřením svorek 1-2
- Zrychlení turbíny uzavřením svorek 1-8
- Zpomalení turbíny uzavřením svorek 1-5
- Spínací schopnost: 24 VDC/20 mA, maximální délka kabelu 30 m

3.4.1 Připojení řídicí jednotky vyšší úrovně

Svorkovnici X2 lze použít jako rozhraní k nadřazené řídicí jednotce (např. Loxone). Viz také strana 22.

CENTRAL-POOL

3.4.2 Připojení externího povolení

Protiproudovou jednotku lze aktivovat a deaktivovat externím zařízením prostřednictvím svorkovnice X6. Svorky 15 a 16 jsou přemostěny hřebenovým můstkem a systém je připraven k provozu. Jakmile se spojení mezi 15 a 16 rozpojí, turbína se zastaví a nelze ji již zapnout. Jakmile je spojení opět navázáno, lze ji opět zapnout. Pokud je ke svorkám 15 a 16 připojeno zařízení nebo spínač pro externí povolení, musí být hřebenový můstek odstraněn jeho vytažením (např. jehlovými kleštěmi).

3.5 LED osvětlení

	Instalační šachta	Výkon	Světelný tok
	BGA Single Standard	22 W	850 lm
	BGA Single Flat	43 W	1700 lm
	Dvojí standard BGA	43 W	1700 lm
	BGA Double Flat	86 W	3400 lm

Tabulka 1: Výkon a světelný tok různých variant LED osvětlení.

Volitelně dodávané LED světlo je trvale vodotěsné a nelze jej otevřít. Vestavěné iluminanty jsou vysoce výkonné RGB LED diody. V závislosti na instalační šachtě je k dispozici několik variant osvětlení s různými výkony (viz tabulka 1).

Osvětlení lze ovládat pomocí dodávaného rádiového dálkového ovládání nebo volitelně a pohodlněji pomocí aplikace BINDER24 APP.

3.6 Připojení k domácí síti (volitelné)



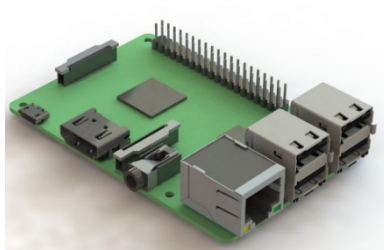
Další informace

Další informace o této kapitole, například videa nebo nákresy, najdete pod uvedeným QR kódem.

Věnujte pozornost také příbalovým letákům.

Pokud má být HydroStar ovladatelný pomocí aplikace BINDER24 APP, je k řídicí desce volitelně připojen rozšiřující modul¹⁰. Pro využití funkcí připojte rozvaděč síťovým kabelem k domácí síti.¹¹

3.6.1 Modernizace systému HydroStar pro provoz s aplikací



Obrázek 2: Na obrázku je zobrazen minipočítač Raspberry Pi.

Zkontrolujte, která řídicí karta je nainstalována v rozvaděči. Pro upgrade systému HydroStar na ovládání aplikací je nutné, aby byla nainstalována aktuální řídicí karta (od 01/2020). I po upgradu zůstanou zachovány předchozí možnosti ovládání.

Chcete-li provést aktualizaci, postupujte takto:

- Sada pro upgrade obsahuje minipočítač (viz obr. 2) s kartou SD, konektorem RPI a propojovacím kabelem.
- Nejprve odpojte systém od napájení pomocí hlavního vypínače.
- Zapojte konektor RPI do konektoru GPIO (40pinový konektor samec) na minipočítači a poté zapojte minipočítač do 40pinového konektoru samice na řídicí kartě.
- Vyjměte výplňovou zástrčku z rozvaděče a zasuněte zásuvku RJ45 do panelu.
- Propojte minipočítač a panelový konektor pomocí propojovacího kabelu.
- Řídicí jednotku zapojte do domovní sítě přes panelový konektor na vnější straně pomocí propojovacího kabelu (není součástí dodávky).

Minipočítač se spustí automaticky po uvedení systému do provozu nebo po jeho zapnutí. Pokud jsou koncové zařízení (tablet nebo chytrý telefon) a nainstalovaná aplikace BINDER24 ve stejné síti, zařízení se automaticky propojí a systém lze ovládat prostřednictvím aplikace.

4 Start- up

Přístroj zapněte otočným spínačem na přední straně řídicí jednotky!

¹⁰BINDER Číslo položky. 4873010

¹¹Řídicí karta a mobilní zařízení musí být ve stejné síti.


POZOR! Nebezpečí způsobené elektrickým proudem

Před uvedením stroje do provozu zkontrolujte funkci proudového chrániče (RCD) na straně stroje! Zkontrolujte všechna vedení, zda nejsou poškozena, a ujistěte se, že jsou elektrická spojení bezpečná !


Poznámka

Neprovádějte žádné zkušební jízdy, pokud není turbína zcela pod vodou! Provoz nad vodou nebo jen částečně ve vodě způsobí poruchu hnacího motoru!


Poznámka

Před prvním použitím se ujistěte, že všechny části systému byly pevně smontovány a vyčištěny a že v systému nejsou žádné nečistoty, zbytky materiálu nebo cizí části.

4.1 Rádiové dálkové ovládání


POZOR! Nebezpečí

Rádiový vysílač a přijímač jsou z výroby přednastaveny a naprogramovány pro provoz protiproudé jednotky HydroStar. Jakékoli přeprogramování nebo použití jiného rádiového vysílače nebo vysílače třetí strany může vést k poškození stroje nebo zranění osob! Před spuštěním turbíny se ujistěte, že se nikdo nenachází ve výtokovém prostoru turbíny. Náhlý proud vody může vést k nepředvídatelným reakcím.



CENTRAL-POOL



Turbína zapnuta
/ vypnuta
Turbína
rychlejší



Pomalejší turbíny



Podsvícení klávesnice (10 s)

P1 Zapnutí/vypnutí LED

(volitelně)

P2 LED dioda pro změnu barvy

(volitelně) P3 LED dioda tmavší

(volitelně)

P4 LED světlejší (volitelně)


Poznámka

Když je turbína zapnutá, běží vždy na nejnižší otáčky!

**Poznámka**

Všechna tlačítka na dálkovém ovladači mají pravou a levou stranu (nejen tlačítka P1, P2, P3 a P4). Aby se dálkový ovladač správně spouštěl, stiskněte každé tlačítko na pravé nebo levé straně (ne uprostřed).

4.1.1 Zapínání a vypínání turbíny

- Zapněte jej krátkým stisknutím tlačítka . Po zpoždění až 10 sekund se turbína rozběhne na minimální otáčky motoru.
- Vypněte jej krátkým stisknutím tlačítka . Otáčky turbín se sníží a po max. 10 sekund se jednotka vypne.

Činnost spínače na rádiovém dálkovém ovládání je indikována zelenou/červenou LED diodou nad tlačítkem P1/P2!

**Poznámka**

Po stisknutí tlačítek na ručním vysílači trvá přibližně 2 sekundy, než signál dorazí do rádiového přijímače. Pokud stisknete několik tlačítek po sobě hekticky nebo opakovaně, může dojít k poruše funkce.

**Poznámka**

Dosah rádiového vysílače je za ideálních podmínek 50 m. Dosah může být výrazně omezen místními podmínkami. Pokud je dosah nedostatečný, lze připojit externí anténu s anténním kabelem o délce až 16 m a nainstalovat ji na příznivějším místě v budově.

CENTRAL-POOL

**Poznámka**

Rádiový vysílač splňuje stupeň krytí IP64. Trvalé ponoření dálkového ovládání pod vodu proto není možné.

**Poznámka**

Systém se automaticky vypne po 180 minutách, ale lze jej okamžitě znovu zapnout.

4.1.2 Řízení vodního paprsku

Stisknutím tlačítek  nebo , lze měnit průtok mezi minimální a maximální rychlostí.

4.2 Volitelný provoz pomocí PIEZO Tri

Pokud je protiproudová jednotka HydroStar vybavena spínačem PIEZO Tri, lze protiproudovou jednotku HydroStar ovládat pomocí rádiového dálkového ovládání a spínače PIEZO Tri.

Systém se zapíná stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí . Množství vody lze nastavit stisknutím tlačítek  nebo .

Dalším stisknutím tlačítka  přístroj vypnete.

**Poznámka**

Přístroj lze zapnout dálkovým ovládáním a vypnout pomocí spínače PIEZO Tri. Aktivace rádiového dálkového ovládání je rovněž indikována na PIEZO Tri. Oba provozní režimy pracují paralelně.

4.3 Zpětná vazba od provozovatele

Akce	Stát	Zpětná vazba
Radio nebo tlačítko Piezo	Vypnuté osvětlení	červená LED dioda
Radio nebo tlačítko Piezo	Zapnuté osvětlení	bílá LED dioda
přes Radio P3 (tmavší)	Zapnuté osvětlení	žádná zpětná vazba
přes Radio P4 (jasnější)	Zapnuté osvětlení	žádná zpětná vazba

Tabulka 2: Zpětná vazba od operátora.

Pokud je nainstalováno LED světlo, optická zpětná vazba je poskytována prostřednictvím světla, jakmile HydroStar obdrží signál prostřednictvím rádiového dálkového ovládání, piezoelektrického tlačítka nebo externě připojené řídicí jednotky. Po přijetí signálu osvětlení jednou krátce blikne (viz tabulka 2). Zpětná vazba se objeví pouze v případě, že je možné provést akci stisknutím tlačítka. Pokud se jas mění pomocí rádiového dálkového ovládání, zpětná vazba se neobjeví.

4.4 Ovládání prostřednictvím aplikace

HydroStar lze volitelně objednat z výroby s aplikačním řídicím systémem. Systém pak lze ovládat prostřednictvím mobilního zařízení (mobilního telefonu nebo tabletu). Předpokladem je síťové připojení v blízkosti rozváděče protiproudé jednotky. Přímé připojení systému HydroStar k síti WLAN není možné.

Aplikace rozšiřuje možnosti ovládání a snadné používání protiproudové jednotky. Aplikace (BINDER24 APP) je k dispozici zdarma v Apple App Store a Google Play pro zařízení s operačním systémem Android a neustále se vyvíjí. O aktuálním stavu vývoje se informujte prostřednictvím uvedených obchodů s aplikacemi.

4.5 Ukončení operace

Na konci provozu a přes noc je třeba stroj vypnout vypínačem na řídicí jednotce.

5 Údržba a opravy

Veškeré práce na protiproudé jednotce HydroStar musí provádět vyškolený personál. Před prací na řídicí jednotce ji odpojte od elektrické sítě a zajistěte ji proti náhodnému zapnutí.

5.1 Údržba

- Turbína protiproudé jednotky HydroStar je bezúdržbová.
- Podvodní motor nemá žádná těsnění, která by se musela udržovat nebo vyměňovat.
- Dbejte na to, aby se na ochranných prostředcích v prostoru sání nezachytily žádné předměty nebo části oděvu. Po vypnutí turbíny tyto předměty odstraňte.
- Instalační šachta a krycí deska jsou vyrobeny z vysoce kvalitní nerezové oceli. Instalační hřídel a krycí desku čistěte vhodným čisticím prostředkem.
- Odstraňte nečistoty, usazeniny a patinu na dílech z nerezové oceli vhodným čisticím prostředkem .¹²

Řídicí jednotku lze čisti vlhkým hadříkem. Nestříkejte ji sprejem

5.2 Oprava

- Opravy smí provádět pouze příslušně vyškolení odborníci nebo v závodě výrobce.
- Pro opravy používejte pouze originální náhradní díly BINDER.

6 Řešení problémů



Pozor! Nebezpečí

V souladu s předpisy o prevenci úrazů (Předpisy pro prevenci nehod, UVV) smí zásahy nebo opravy nazařízení provádět pouze kvalifikovaní technici. V opačném případě hrozí nebezpečí pro osoby a zařízení!

6.1 Turbína se nespustí

6.1.1 Údržba

- Je baterie v dálkovém ovladači stále nabitá?
 - Stiskněte jedno z přiřazených tlačítek na dálkovém ovladači. V horní části se rozsvítí dvě LED diody. Další test: Nyní stiskněte nejspodnější tlačítko dálkového ovladače se symbolem lampy. Na několik sekund se rozsvítí podsvícení dálkového ovladače. Pokud se nic nerozsvítí, je pravděpodobně vybitá baterie dálkového ovladače. Vyměňte ji. Dálkové ovládání vyžaduje baterii CR123A.
- Dosáhne rádiový signál rádiového přijímače? **-POOL**
 - Sledujte kontrolky LED na rádiovém přijímači (najdete je na ovládací kartě v rozváděči). Pokud se na dálkovém ovladači rozsvítí několik LED diod, je signál přijat. Pokud se žádná LED dioda nerozsvítí, může být baterie v dálkovém ovladači přece jen příliš slabá. Je anténa správně připojena? Bylo rádiové dálkové ovládání naprogramováno?
- Je turbína zdarma? Nebo ji snad něco blokuje? Pro kontrolu instalaci vypněte!

6.1.2 Připojovací vodiče

Je rozvaděč připojen k síti (230 V)? Svítí některá z LED diod v rozváděči?

6.2 Turbína se ne vždy spolehlivě spustí

Řídicí zařízení motoru dodává motoru turbíny kolísavý stejnosměrný proud. Kromě toho je řídicí zařízení motoru zodpovědné také za spouštění. Odpor připojovacího vedení motoru hraje rozhodující roli zejména ve fázi rozběhu.

6.2.1 Zkontrolujte kabel a přípojná místa

Spouštění motoru při rozběhu závisí na odporu kabelu a svorek. Proto byste je měli nejprve zkontrolovat.

- Odpojte kabel motoru od svorek X3, X4.
- Kabel by měl být odizolován 18-20 mm.
- Nesmí se používat žádné koncové objímky.

- Kabel nesmí být příliš silně zkroucený a měl by být do svorek zasunut co nejplošěji (aby byla zajištěna co největší kontaktní plocha).
- Vodiče musí být pevně usazeny ve svorkách, aby se dosáhlo co nejmenšího kontaktního odporu.
- Byl kabel motoru prodloužen? Byl k tomu použit kabel s jemnými vodiči¹³ se správným průřezem (viz 3.2.2)? Kabel s jemným vodičem má lepší připojení ve svorce. Jak dobré je spojení obou kabelů v kabelové krabici?¹⁴

6.3 Výkon turbíny je nevyhovující.

Je turbína správně seřízená? Vyrovnání turbíny by mělo zajistit následující:

- Výstupní otvor nesmí být zakryt krycí deskou.
- Proud turbíny rozráží vodní hladinu asi 1,5 až 2 m od výstupního otvoru. Pokud nevidíte žádné lámání vodní hladiny, není nastavení turbíny nastaveno dostatečně strmě. Pokud je vodní hladina příliš narušena, můžete nastavit turbínu plošší.
- Při vysokých venkovních teplotách (nad 30 °C) rozváděč upraví výkon směrem dolů. Pokud se problémy objevují při vysokých teplotách, může to být příčinou.

6.4 Vypínače turbíny off

Instalace se z bezpečnostních důvodů vypne po 180 minutách. Instalaci lze okamžitě znovu zapnout. Tuto hodnotu lze (volitelně) změnit pomocí aplikace BINDER24 APP.

CENTRAL-POOL

¹³BINDER Číslo položky. 5300115

¹⁴BINDER Číslo položky. 4872877

Příloha

A Hodnoty vody

- Hodnota pH: 7,0 - 7,2
- vázaný chlor: $\leq 0,5$ mg/l (nejlépe blízko 0,0 mg/l)
- volný chlor: 0,3 mg/l až 2,0 mg/l (3000 ppm až 20 000 ppm)
- kyselina kyanurová: ≤ 100 mg/l
- koncentrace soli: $\leq 0,4$ % (4000 ppm) (4 g/l)
- kovy: ≈ 0 mg/l
- uhličitánové tvrdosti: ≥ 2 °dH
- ozonu: 0 mg/l
- Σ chloritan + chlorečnan: ≤ 30 mg/l
- Redoxní potenciál: ≥ 700 mV
- Je třeba se vyhnout teplotám vody nad 30 °C.
- V ideálním případě by měla být voda v bazénu upravena podle normy DIN (19643 - 1) nebo podle doporučení Spolkového úřadu pro životní prostředí. Viz také: Hygienické požadavky na bazény a jejich sledování.
- Je nutné pravidelně kontrolovat hygienické parametry. To se týká zejména hodnoty pH a koncentrace soli.
- Při doplňování soli je nutné dbát na to, aby koncentrace soli nepřekročila 0,4 %.
- Upozorňujeme, že do bazénu je třeba přivádět dostatečné množství čerstvé vody, aby se zabránilo nadměrnému zasolení. Toho nejlépe dosáhnete dostatečným zpětným proplachováním filtru v pravidelných intervalech.
- Instalační šachta musí být připojena k oběhovému čerpadlu bazénového systému přes proplachovací přípojku / vstupní trysku.
- Instalační šachta musí být připojena ke stávajícímu uzemnění (vyrovnání potenciálu).
- Váš prodejce bazénů vám rád pomůže s dotazy týkajícími se úpravy vody a péče o ni.
- Používáme pouze materiály prvotřídní kvality, které jsou optimálně vhodné pro použití v bazénech za výše uvedených podmínek. V případě, že však jeden nebo více výše uvedených parametrů nebude po delší dobu dodrženo nebo do bazénu bude/nebude přiváděno dostatečné množství čerstvé vody, nepřebíráme odpovědnost za vzniklé škody!

B Pokyny pro péči o nerezovou ocel

Instalační hřídel, motor a krycí deska protiproudé jednotky Binder jsou vyrobeny ze slitin nerezové oceli, které se běžně používají v bazénech.

Čistící prostředky je třeba vybírat podle zamýšleného použití a s ohledem na materiály, povrchy nebo zařízení.

Při přidávání látek do bazénové vody je také vždy nutné dodržovat mezní hodnoty popsané v příloze A, aby nedošlo k poškození a korozi. Zejména pevné látky musí být před přidáním rozpuštěny.

Na nerezovou ocel se v žádném případě nesmí používat čistící prostředky obsahující kyselinu chlorovodíkovou!

Ersteller: H.Krückeberg Datum: 17.07.20 Artikel.-Nr.: 4809120	Installationsanleitung Verlängerungsmuffe EASYCELL 4	BINDER HydroStar Die Turbinenschwimmanlage
---	--	--

Standardně je BGA vybaven přívodním kabelem o délce 10m. Přívodní potrubí má průřez 3x8mm². Pokud je potřeba delší přívodní kabel, lze jej prodloužit pomocí prodlužovací objímky č. položky: 5300504 a prodlužovacího kabelu (3x16mm²) č. položky: 5300115.



Bild 1: Gehäuse mit Gel



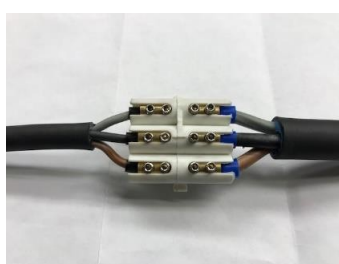
: Klemmblock

Vorgehensweise:

Schritt	Pracovní poustup
1	Původní připojovací kabel zkratě na délku max. 2-5m..
2	Odizolujte napájecí vedení BGA (3x8mm ²)/prodlužovací kabel (3x16mm ²) na 45mm
3	Odřízněte všechny tři prameny o 18 mm.
4	Nasuňte koncovku drátu úplně na prameny a zamačkejte vhodnými kleštěmi (např. Knipex č.: 975304). (viz obrázek 3)
5	Pomocí přiloženého imbusového klíče odšroubujte všechny stavěcí šrouby, dokud nebude možné zasunout koncovku drátu do svorky až po objímku.
6	Zatlačte tři vodiče kabelu do svorkovnice a utáhněte všechny stavěcí šrouby každý na 3 Nm.
7	Opakujte kroky 1 až 5 pro druhou stranu (3x16mm ²). Použijte žebřík barvy na barvu. (viz obrázek 4)
8	Umístěte oba kabely se svorkovnicí do pouzdra naplněného gelem. (viz obrázek 5)
9	Pouzdro pevně přitlačte k sobě. Abyste zabránili nechtěnému otevření objímky, upevněte objímku dodanými kabelovými sponami.



Obrázek



3Obrázek



4Obrázek 5



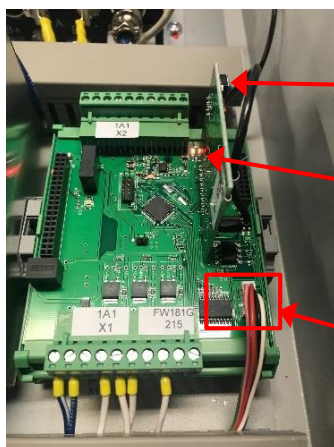
Nastavení dálkového ovládání

BINDER

Verze anfu001/2023

Chcete-li naučit rádiový dálkový ovladač kartě přijímače, postupujte následovně:

- Zapněte hlavní vypínač na rozvaděči
- Karta přijímače je vložena svisle na řídicí kartu BGA



modré ovládací tlačítko

rádiová karta

barvené dráty



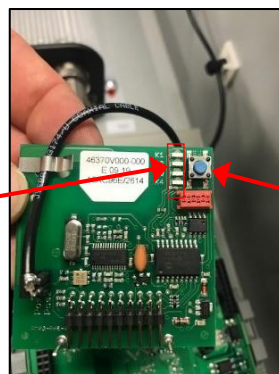
Resetujte rádiovou kartu:

- Podržte modré ovládací tlačítko (1), dokud se trvale nerozsvítí všechny 4 LED diody (2).

Proces trvá přibližně 45 sekund.

(2) LED K1-K4

CENTRAL-POOL



(1) modré ovládací tlačítko

Obnovení spojení

1. Stiskněte modré tlačítko (1) na rádiové kartě, dokud se nerozsvítí LED K1, poté ihned stiskněte tlačítko "On-Off" (levý okraj) na dálkovém ovladači. LED na rádiové kartě začne blikat, když je zhasnutá, proces je dokončen.
2. Stiskněte ještě jednou modré tlačítko na rádiové kartě a nyní stiskněte tlačítko "On-Off" (pravý okraj) (viz obrázek níže).
3. U ostatních kanálů pokračujte jako v prvních dvou krocích, pomocí modrého tlačítka vyberte kanál. Přiřazení naleznete v tabulce 1.
4. Tlačítka P2-P4 (nutná pouze v případě, že je instalována LED kontrolka) jsou naprogramována na dva kanály na rádiové kartě.

Tabelle 1: Zuordnung

Ab 05/2019		Vor 05/2019	
Vysoký	K3	Hoch	K1
Runter	K2	Runter	K2
An-Aus	K1	An-Aus	K3
P1 (LED An-Aus)	K4		
P2 (Farbw. An-Aus)	K3 K4		
P3 (heller)	K2 K4		
P4 (dunkler)	K2 K3		

Tlačítka P1-P4 je třeba naučit pouze v případě, že je nainstalováno LED světlo. Po zaškolení K1-K3 lze systém znovu ovládat pomocí rádiového dálkového ovládání.

Levý okraj

Pravý okraj



BINDER



CENTRAL-POOL

BINDER GmbH & Co. KG

Eike-Kerstein-Strasse 4, 31789 Hameln, Německo

Tel: +49 (0) 51 51 / 96 266 - 0

Fax: +49 (0) 51 51 / 96 266 - 49

Mail: info@binder24.com

<https://binder24.com>

Letzte Änderung: Čtvrtek 16th Květen 2024